

Arrest

nr. 209 194 van 11 september 2018
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat H. CHATCHATRIAN
Langestraat 46/1
8000 BRUGGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Ghanese nationaliteit te zijn, op 4 juli 2018 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 31 mei 2018.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 2 augustus 2018 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 29 augustus 2018.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken W. MULS.

Gehoord de opmerkingen van advocaat M. KIWAKANA, die *loco* advocaat H. CHATCHATRIAN verschijnt voor de verzoekende partij, en van attaché E. DEWIL, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

De bestreden beslissing luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

U verklaarde over de Ghanese nationaliteit te beschikken en te behoren tot de Ashanti etnie. U bent geboren op 1 februari 1984 in Konongo. U huwde in het jaar 2001 met Isaac Ahi. U trekt in bij uw echtgenoot en diens familie in Pakye. U verkocht kleine dingen.

In 2001 worden in uw dorp Konongo rituele moorden gepleegd. Wanneer een buurvrouw gedood wordt, gaat u samen met andere dorpsbewoners naar de chieft om deze hierover in te lichten. De chieft doet echter niets. Aangezien u gehuwd bent, besluit u naar het dorp van uw echtgenoot te verhuizen en bij hem in te trekken.

In 2002 vecht uw echtgenoot met de zoon van de chieft van Pakye omdat deze zich het land van uw schoonmoeder wilt toe-eigenen. Tijdens dit gevecht breekt uw echtgenoot het been van de zoon van de chieft. De chieft bedreigt uw echtgenoot met de dood, maar uw echtgenoot vlucht naar zijn vriend Ami in Kumasi, waarna hij Ghana verlaat rond de jaarwisseling. U blijft achter bij uw schoonmoeder in Pakye. Omdat uw echtgenoot niet te vinden is, wordt u zelf met de dood bedreigd door de chieft van Pakye. U vlucht naar uw vriendin Madamfo in het dorp Mpraneasi. Na ongeveer een jaar komt u op de markt een van de mannen van de chieft tegen. Deze wilt u meenemen, maar u weet te ontkomen. Ondertussen heeft uw echtgenoot in Italië een zekere Giuseppe leren kennen. Giuseppe laat u met het vliegtuig overkomen uit Ghana zodat u voor zijn moeder kan zorgen. U vraagt geen asiel aan in Italië, maar doet wel een regularisatieaanvraag bij de geboorte van uw eerste kind.

In 2017 besluiten jullie omwille van de economische situatie Italië te verlaten. Jullie reizen via Frankrijk naar België, waar jullie op 27 februari 2017 een verzoek om internationale bescherming indienen.

In het kader van uw verzoek om internationale bescherming legt u volgende documenten neer: 5 paspoorten van uzelf en uw gezinsleden, een huwelijksattest, 5 Italiaanse verblijfsdocumenten, 5 mutualiteitskaarten, 5 Italiaanse identiteitskaarten, de geboorteaangiften van uw 3 kinderen en een medisch attest waaruit blijkt dat u zwanger bent.

B. Motivering

Vooreerst moet worden opgemerkt dat het Commissariaat-generaal op grond van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, van oordeel is dat er in uw hoofde bepaalde bijzondere procedurele noden kunnen worden aangenomen.

Uit het medisch attest (dd. 23/03/2018) blijkt immers dat u hoogzwanger bent en nood heeft aan voldoende rustpauzes. Om hier op passende wijze aan tegemoet te komen, werden er u steunmaatregelen verleend in het kader van de behandeling van uw verzoek door het Commissariaat-generaal, en werden er rustpauzes ingelast en kon u zelf aangeven wanneer u een pauze nodig had. U kon tijdens het gehoor eveneens rechtstaan indien de situatie dit vereiste.

Gelet op wat voorafgaat kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat u kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Na onderzoek van de door u ingeroepen asielmotieven en de stukken in uw administratieve dossier, stel ik vast dat ik u noch het statuut van vluchteling, noch het subsidiair beschermingsstatuut kan toekennen.

Vooreerst dient te worden opgemerkt dat u 10 jaar in Italië gewoond heeft (notities van het persoonlijk onderhoud dd. 30/03/2018 (verder notities CGVS), p. 5) en dat u in Italië geen verzoek om internationale bescherming ingediend heeft. Gevraagd naar de reden dat u in Italië niet om internationale bescherming verzocht heeft, verklaart u dat u geen asiel moest aanvragen omwille van de reden dat de man u naar Italië bracht. Uw echtgenoot had in 2005 wel een verzoek om internationale bescherming ingediend (notities CGVS, p. 10). Het is dan ook verwonderlijk dat u tijdens uw verblijf in Italië nooit een verzoek om internationale bescherming ingediend heeft. Men kan redelijkerwijze verwachten dat iemand met een gegronde vrees voor vervolging in zijn land van herkomst, al het mogelijke zal doen om zo snel mogelijk bescherming in te roepen en te verkrijgen in het land waar hij aankomt en zich wenst te vestigen. Het feit dat u pas na een verblijf van meer dan 10 jaar in Europa om internationale bescherming verzoekt, vormt op zich een belangrijke aanwijzing dat de ernst van de door u ingeroepen vrees voor vervolging in grote mate kan worden gerelativeerd.

U verklaart dat u voor uw leven vreest omdat de chieft van Pakye bedreigingen geuit heeft aan het adres van uw echtgenoot (notities CGVS, p. 15).

Opgemerkt wordt dat u **voor de Dienst Vreemdelingenzaken (verder DVZ) geen verklaringen aflegt m.b.t. de vrees voor vervolging die u heeft omwille van de problemen die uw echtgenoot heeft met de chieft van Pakye** (vragenlijst CGVS, vragen 3.1-3.6). Door de DVZ gevraagd of u naast de door u aangehaalde problemen nog andere problemen gehad heeft, antwoordt u ontkennend (vragenlijst CGVS, vraag 3.7). U heeft eveneens niets toe te voegen wanneer u dat gevraagd wordt (vragenlijst CGVS, vraag 3.8). Bovendien, bij aanvang van het persoonlijk onderhoud voor het CGVS gevraagd of u opmerkingen had over het onderhoud bij DVZ, verklaart u dat het betreffende onderhoud in het Engels was (notities CGVS, p. 2-3). Gevraagd wat u op dat moment niet begrepen had, begint u onmiddellijk de redenen uit te leggen waarom u Ghana verlaten heeft. Nogmaals gevraagd of u opmerkingen heeft over persoonlijke gegevens of zo, verklaart u dat daar alles ok is. Gevraagd of u tijdens dat onderhoud alle elementen kon aanhalen die ertoe geleid hebben dat u Ghana verlaten heeft, verklaart u dat de chieft onverschillig was en niets deed om u te helpen. U nogmaals de mogelijkheid gegeven om aan te geven wat u eventueel niet kon zeggen of er verkeerd genoteerd werd, tracht u nogmaals de problemen uit te leggen die u verklaart gehad te hebben in uw eigen dorp. **Aangezien u verklaart het dorp van uw echtgenoot verlaten te hebben omwille van problemen met de betreffende chieft omwille van uw echtgenoot (notities CGVS, p. 15), is het niet aannemelijk dat u dit bij de DVZ niet vermeld zou hebben.** Dit tast de geloofwaardigheid van de door u aangehaalde vrees voor vervolging verder aan.

Daarenboven kan u uw verblijfplaatsen binnen Ghana niet eenduidig aangeven. Voor de DVZ verklaarde u **tot uw vertrek uit Ghana in 2007 in Konongo verbleven** te hebben (verklaring DVZ, p. 4). Voor het CGVS verklaart u echter dat u na uw huwelijk bij uw schoonfamilie bent gaan wonen in **Pakye** (notities CGVS, p. 4). Bovendien verklaart u later tijdens het persoonlijk onderhoud dat u ongeveer **een jaar in Mpraneasi** verbleef bij uw vriendin Madamfo (notities CGVS, p. 19), voor u Ghana verliet in het jaar 2007. Uw echtgenoot verklaart echter dat u in de periode **2002-2007 in het dorp Twabedi** verbleef (notities van het persoonlijk onderhoud dd. 30/03/2018 van Ahi ISAAC (verder notities CGVS echtgenoot), p. 16). U legt tegenstrijdige verklaringen af over uw verblijfplaatsen binnen Ghana.

Bovendien leggen u en uw echtgenoot Ahi I. nog meer inconsistente en tegenstrijdige verklaringen af m.b.t. de door u aangehaalde vrees voor vervolging vanwege de chieft van Pakye. U weet het conflict tussen uw echtgenoot en de zoon van de chieft niet te plaatsen binnen het jaar 2002 (notities CGVS, p. 18), hoewel u de mogelijkheid gegeven werd dit aan te geven a.d.h.v. het seizoen of het bv. te plaatsen in het begin van het jaar of het einde van het jaar. U weet daarenboven enkel dat de betreffende chieft van Pakye 'nana' – wat zoveel betekent als chieft - genoemd wordt, maar **kan zich de andere naam die erop volgt niet meer herinneren** (notities CGVS, p. 18). U kent evenmin de **naam van de zoon van de chieft waar uw echtgenoot mee gevochten heeft**. U verklaart eveneens dat uw man na het gevecht naar zijn **vriend Ami** ging om daar onder te duiken. Uw echtgenoot verklaart echter dat hij naar zijn **vriend Opoku** ging (notities CGVS echtgenoot, p. 18). Bovendien **kent uw echtgenoot de naam niet van de vriendin waar u volgens zijn verklaringen 5 jaar bij verbleef** (notities CGVS echtgenoot, p. 16). U en uw echtgenoot leggen tegenstrijdige en inconsistente verklaringen af over de problemen die jullie hebben met de chieft van Pakye. U maakt het niet aannemelijk dat jullie problemen zouden hebben gehad met deze chieft zoals u deze schetst voor het CGVS.

Bovendien verklaart uw echtgenoot dat zijn moeder, toen hij recent met haar sprak, hem vertelde dat de zoon (van de chieft) nog mankt en dat hij (de chieft) ervoor zal zorgen dat hij geëlimineerd wordt (notities CGVS echtgenoot, p. 19). **De laatste keer dat hij met zijn moeder sprak over de telefoon, bevestigde zijn moeder hem dat de chieft nog steeds vastbesloten is om hem te schaden** (notities CGVS echtgenoot, p. 18). Echter, eerder gevraagd naar het contact dat hij heeft met zijn familie, **haalt hij helemaal niet aan dat zijn familie hem nog spreekt over de chieft** (notities CGVS echtgenoot, p. 7), maar verklaart hij dat het **allemaal aanmoedigen en goede raadgevingen zijn** omdat hij nu voor een familie moet zorgen. Zelf verklaart u echter dat uw schoonvader – dus **zijn vader** – hem blijft vertellen dat de chieft nog actief naar hem op zoek is om hem te doden (notities CGVS, p. 20), wat tegenstrijdig is met zijn eigen verklaringen dat **zijn moeder** hem vertelde over de chieft. Uw echtgenoot haalt voor het CGVS zelf niet aan dat hij nog met zijn vader gesproken heeft. Uw echtgenoot legt tegenstrijdige verklaringen af over de contacten die hij heeft met zijn familie en wat zij hem vertellen over de chieft, nochtans de persoon met wie hij en zijn familie in conflict leven en de reden dat hij Ghana verlaten heeft.

Gelet op het voorgaande, heeft u het niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk gevisieerd te worden door de chieft van Pakye.

U verklaart daarenboven in 2001 uw dorp Konongo verlaten te hebben omwille van rituele moorden die er plaats hadden en de onverschilligheid van de chief tegenover deze rituele moorden (notities CGVS, p. 14-15).

Eerst en vooral wordt opgemerkt dat u voor de DVZ verklaarde **een moord gezien te hebben** (vragenlijst CGVS, vraag 3.5). Gevraagd wat u zelf gezien heeft van de moord, verklaart u echter dat u **deze niet gezien heeft** (notities CGVS, p. 16). Bovendien **kent u de naam van het slachtoffer niet, noch deze van de man die haar vermoord heeft**. Daarenboven **kan u niet aangeven waarom u uitgekozen zou worden als een van de volgende slachtoffers van een rituele moord**. Immers, gevraagd waarom u ritueel vermoord zou worden, weet u enkel dat de rituele moorden gebeurden op vrouwen (notities CGVS, p. 17) en dat u bang was. Op verschillende manieren herhaaldelijk gevraagd om welke reden u als slachtoffer aangewezen zou worden, kan u niet meer aangeven dan dat vrouwen slachtoffer werden van deze moorden. U maakt het niet aannemelijk dat u gevisieerd wordt als een slachtoffer van rituele moorden. Bovendien verklaart u **na deze gebeurtenissen, van 2001 tot 2007, in Pakye (notities CGVS, p. 4) en Mpraneasi (notities CGVS, p. 19) verbleven te hebben, waarbij u voor het CGVS helemaal niet aanhaalt dat u omwille van deze rituele moorden nog gevisieerd zou zijn geweest**. Zelfs al hadden er rituele moorden plaats in Konongo, bent u de daaropvolgende 6 jaar in Ghana gebleven, wat uw vrees dienaangaande ondermijnt.

Bovendien **vertelt uw familie u niets meer over rituele moorden die in uw dorp plaatshebben** (notities CGVS, p. 9 + p. 17).

Daarenboven, gevraagd wat u denkt dat er zal gebeuren als u terugkeert naar uw eigen dorp, verklaart u dat u zeker bent dat de chief u zoekt en u zal vinden u zal doden (notities CGVS, p. 15). Door de protection officer gevraagd waarom de chief van Konongo dat zou doen, verklaart u dat **de chief die u zoekt om u te doden deze is van het dorp van uw man en dat de chief van uw eigen dorp er niets om gaf. U verklaart uitdrukkelijk dat het niet de chief van uw eigen dorp is die u naar het leven staat, maar enkel deze van Pakye**. Gezien het voorgaande heeft u het niet aannemelijk gemaakt dat u of uw echtgenoot enige problemen hebben met de chief van Pakye, waardoor u het evenmin aannemelijk maakt dat u een vrees voor vervolging heeft t.a.v. deze persoon.

U maakt het niet aannemelijk dat u het slachtoffer zal worden van een rituele moord.

Gezien het voorgaande, heeft u het niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk vervolgd te worden zoals bepaald in de Conventie van Genève, noch een reëel risico te lopen op ernstige schade.

U legt trouwens nog meer tegenstrijdige en inconsistente verklaringen af die uw algehele geloofwaardigheid verder aantasten.

U verklaart voor het CGVS dat u **6 jaar school** gelopen heeft en het **lager onderwijs afgerond** heeft (notities CGVS, p. 11). Voor de DVZ verklaarde u echter in het **2e jaar lager onderwijs** gestopt te zijn (verklaring DVZ, p. 4).

Gevraagd waar uw ouders zijn, verklaart u dat ze nog in Ghana zijn, maar weet u niet in welk dorp of welke stad ze wonen (notities CGVS, p. 8). **Het verwondert echter dat u geen idee heeft waar uw ouders zich momenteel bevinden, aangezien u wel nog contact heeft met uw zus Dora** (notities CGVS, p. 9).

U verklaart voor het CGVS dat een blanke man u hielp (om naar Italië te reizen) u nodig had om voor zijn oude moeder te zorgen (notities CGVS, p. 4). Gevraagd naar de naam van de man, verklaart u dat hij **Giuseppe** heet. Gevraagd of Giuseppe de voornaam is, verklaart u dat er andere namen zijn, maar dat het de enige is die u hem noemde in het huis omdat het voor u moeilijk was om deze in uw hoofd te houden. Uw echtgenoot verklaarde echter dat deze man **Giovanni** heet (notities CGVS echtgenoot, p. 5). Op het einde van het persoonlijk onderhoud u gevraagd wie Giovanni is, verklaart u dat het de blanke man is die u hielp naar Italië (te gaan). Gevraagd waarom u hem Giuseppe noemde, verklaart u dat u hem Giuseppe besloot te noemen omdat u de namen niet zo goed kende. Het is echter niet aannemelijk dat als u de naam van deze man kende, u zou verklaren dat hij Giuseppe heet.

U verklaart daarenboven dat uw echtgenoot u bij aankomst in Italië in het **treinstation** van Palermo ontmoette (notities CGVS, p. 5). Uw echtgenoot verklaarde echter dat hij u op de **luchthaven** ging ophalen (notities CGVS echtgenoot, p. 9).

Gevraagd of u ooit de **Italiaanse nationaliteit aangevraagd** heeft, verklaart u dat u het gevraagd heeft, maar dat het niet gegeven werd (notities CGVS, p. 7). Gevraagd of uw echtgenoot de Italiaanse nationaliteit ook aangevraagd heeft, verklaart u te denken dat jullie het allemaal op hetzelfde moment aangevraagd hebben. Aan uw echtgenoot gevraagd of hij ooit de Italiaanse nationaliteit aangevraagd heeft, antwoordt hij echter ontkennend (notities CGVS echtgenoot, p. 5).

Gevraagd of u een verblijfsvergunning had in Italië, antwoordt u bevestigend (notities CGVS, p. 6). Gevraagd wanneer u deze vergunning kreeg, verklaart u dat het in 2009 was. Gevraagd of u de papieren (verblijfsvergunning) kreeg voor uw echtgenoot die kreeg, antwoordt u bevestigend. Gevraagd wanneer hij de papieren aangevraagd heeft, verklaart u "nadat ik die van mij gekregen heb, dankzij de geboorte van ons kind, het is **na de geboorte van ons kind** dat hij het ook aanvroeg." Uw echtgenoot verklaart echter dat hij de regularisatieprocedure opgestart heeft **voor de geboorte van jullie kind** (notities CGVS echtgenoot, p. 14).

Het verwondert bovendien dat u zelf **niet met zekerheid weet of uw echtgenoot de paspoorten voor uw kinderen aangevraagd heeft**, immers, gevraagd of u of uw echtgenoot die paspoorten aangevraagd heeft, verklaart u te denken dat uw man dat gedaan heeft (notities CGVS, p. 12). U weet echter niet wanneer uw echtgenoot de paspoorten voor uw kinderen aangevraagd heeft.

U legt volgende documenten neer in kader van uw verzoek om internationale bescherming: een huwelijksattest uitgegeven door de Italiaanse autoriteiten, Italiaanse verblijfsvergunningen, Ghanese paspoorten, Italiaanse identiteitskaarten en mutualiteitskaarten van alle gezinsleden en 3 aangiftes van geboorte voor uw kinderen geboren in Italië. Deze documenten tonen slechts uw verblijf aan in Italië, maar hebben geen betrekking op de vrees voor vervolging in uw thuisland die u aanhaalt. Het medisch attest (dd. 23/03/2018) verklaart dat u zwanger bent en u uitgerekend bent om te bevallen op 9 mei 2018.

Het medisch attest verklaart eveneens dat u voldoende rustpauzes nodig heeft tijdens het persoonlijk onderhoud. Zoals eerder reeds aangehaald, werden u steunmaatregelen verleend in kader van de behandeling van uw verzoek. Het medisch attest legt echter geen verklaringen af m.b.t. de door u aangehaalde vrees voor vervolging en kan het voorgaande dan ook niet wijzigen.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. In een enig middel voert de verzoekende partij de schending aan van artikelen 48/3 en 48/4 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, BS. 31 december 1980 (verder: Vreemdelingenwet), alsook de schending van het redelijkheidsbeginsel en de schending van de materiële motiveringsplicht.

Waar verwerende partij stelt dat verzoekende partij bij de DVZ niet verteld zou hebben over de problemen van haar man met het stamhoofd, laat zij gelden:

"Het gehoor op de DVZ verliep erg chaotisch en verzoekende partij kreeg niet de kans om alles uitgebreid te vertellen, zoals dat wel het geval was op het CGVS.

Zij meent dan ook dat het haar niet verweten kan worden dat zij bepaalde zaken niet verteld heeft bij de DVZ gezien het haar gegarandeerd werd at zij op het CGVS over voldoende tijd zou beschikken om alles uitgebreid te vertellen.

Zij volhardt dan ook in haar verklaringen zoals gedaan op het CGVS aar zij over voldoende tijd beschikte en bijgestaan werd door een raadsman."

Inzake de tegenstrijdige verklaringen tussen hetgeen zij uiteenzette en hetgeen verklaard werd door haar echtgenoot, I. Ahi, stelt verzoekende partij "In casu zijn er helemaal geen tegenstrijdigheden! Het is niet vreemd dat de verzoekende partij bepaalde details niet kent van hetgeen haar man is overkomen. Haar man heeft haar ook niet met elke kleinigheid willen belasten.

Zij kent de problemen van haar man, weet wanneer die ontstaan zijn, weet met wie hij problemen heeft en waarom zij het land hebben moet verlaten, maar er kan van haar geen encyclopedische kennis verwacht worden van alle gebeurtenissen en wie erbij betrokken was gezien zij het niet persoonlijk heeft meegemaakt."

Verder argumenteert verzoekende partij:

- *"De problemen van verzoekende partij ontstonden in 2001, maar zij had op dat ogenblik niet de mogelijkheden om halsoverkop het land te verlaten. Vandaar dat zij ook een jaar ondergedoken leefde tot zij haar vertrek kon regelen.*
- *Verzoekende partij heeft weldegelijk 6 jaar basisonderwijs gevolgd. Zij blijft - zoals hierboven reeds aangehaald - bij haar verklaringen zoals gedaan op het CGVS en meent dat vermeende tegenstellingen met de verklaringen op de DVZ haar niet kunnen worden tegengeworpen*
- *Gionanni en Guiseppe zijn broers. Verzoekende partij heeft zich vergist! Het is ook al erg lang geleden sinds zij naar Italië vertrokken en sommige détails gaan nu eenmaal verloren gezien een mens niet alles kan onthouden."*

2.2.1. In de mate dat verzoekende partij zich beroept op het asielrelaas van haar man, I. Ahi, dient te worden verwezen naar arrest 209 192 van 11 september 2018 waarin over dit asielrelaas door de Raad werd geoordeeld als volgt:

"Inzake de verklaringen van de verzoekende partij die werden opgenomen in de 'Vragenlijst' (administratief dossier, stuk 18) blijkt dat zij als eerste reden voor een vrees bij terugkeer verwees naar de "vrees om daar in armoede te leven" (cf. vraag 4). Zij werkte de armoedeproblematiek verder uit in het kader van vraag 5 van de Vragenlijst en vermeldde slechts na de toelichting inzake armoede de problematiek met de Chieft in 2002 (cf. vraag 5). Het is inderdaad opmerkelijk dat verzoekende partij aanvankelijk verklaringen aflegt inzake de gevreesde armoede om slechts dan de vermeende problematiek met de Chieft te vermelden. De bestreden beslissing stelt dan ook terecht:

"Opgemerkt wordt dat u voor de Dienst Vreemdelingenzaken (verder DVZ) aanvankelijk verklaart dat u vreest om in armoede te moeten leven bij terugkeer naar uw land van herkomst (vragenlijst CGVS, vraag 3.4). Door de DVZ gevraagd waarom u dat denkt, legt u eerst bijkomende verklaringen af over uw vrees voor armoede, waarna u pas aangeeft dat u problemen had met het stamhoofd (vragenlijst CGVS, vraag 3.5). Hoewel u bij aanvang van het onderhoud voor het CGVS aangeeft voor de DVZ gezegd te hebben dat de chieft u wou vermoorden, ondermijnt uw weinig doorleefde verklaring bij de DVZ de geloofwaardigheid van de door u aangehaalde vrees voor vervolging."

Verzoekende partij ontkent tegenstrijdige verklaringen te hebben afgelegd maar voert te dezen geen concreet verweer behoudens de bewering dat het details betreffen. De commissaris-generaal kan, teneinde zich een juist beeld te vormen over de situatie waarin de verzoekende om internationale bescherming zich bevindt, alle gegevens onderzoeken die hij nodig acht om zijn beslissing te nemen. Dit onderzoek kan tevens een vergelijking inhouden van de verklaringen van de verzoekende partij om internationale bescherming met bekende objectieve criteria die op het specifieke geval van toepassing zijn of met verklaringen van zijn of haar partner. Het vergelijken van verklaringen afgelegd door echtgenoten die zich beroepen op dezelfde feiten is een nuttige methode om de waarachtigheid van deze feiten na te gaan en van echtgenoten die hun land van herkomst verlaten hebben op grond van dezelfde asielmotieven kan redelijkerwijze worden verwacht dat zij eensluidende verklaringen afleggen over de kern van het relaas. Omwille van deze reden kan evenmin worden aangenomen dat uit het loutere feit dat verzoeker en zijn echtgenote tegenstrijdige verklaringen aflegden zou kunnen worden afgeleid dat één van beide de waarheid spreekt, wel integendeel. De motivering van de bestreden beslissing vindt steun in het administratief dossier en derhalve wordt navolgende motivering, die de geloofwaardigheid van het relaas op fundamentele wijze ondermijnt, door de Raad overgenomen:

"Bovendien leggen u en uw echtgenote Linda Owusu F. inconsistente en tegenstrijdige verklaringen af m.b.t. de door u aangehaalde vrees voor vervolging vanwege de chieft van Pakye. U verklaart dat het conflict met de chieft plaats had rond augustus 2002 (notities CGVS, p. 16), terwijl uw echtgenote het conflict helemaal niet kan plaatsen binnen het jaar 2002 (notities van het persoonlijk onderhoud dd. 30/03/2018 van Linda Owusu F. (verder notities CGVS echtgenote), p. 18), hoewel haar de mogelijkheid gegeven werd dit aan te geven a.d.h.v. het seizoen of het bv. kon plaatsen in het begin van het jaar of het einde van het jaar. U verklaart daarenboven dat uw moeder problemen had met nana (chieft) Owusu (notities CGVS, p. 17), terwijl uw echtgenote enkel weet dat hij nana genoemd werd, maar kan ze de andere naam die erop volgt niet meer herinneren (notities CGVS echtgenote, p. 18), hoewel zij, althans volgens jullie verklaringen, zelf eveneens geïnterviewd werd door deze chieft (notities CGVS, p. 16 + notities CGVS echtgenote, p. 15).

Zelf geeft u aan dat u gevochten heeft met één van de zonen van de chieft, nl. zoon Yaw (notities CGVS, p. 17), terwijl uw echtgenote de naam niet kent van deze persoon (notities CGVS echtgenote, p. 18). U verklaart daarenboven dat u na het gevecht met de zoon van de chieft bij uw vriend Opoku in Kumasi ondergedoken bent (notities CGVS, p. 18), terwijl uw echtgenote denkt dat deze vriend Ima heet (notities CGVS echtgenote, p. 18). Uzelf verklaart daarenboven dat uw echtgenote gevisieerd werd door de chieft van Pakye en daarom bij haar vriendin in het dorp Twabedi schuilde (notities CGVS, p. 16). Gevraagd naar de naam van deze vriendin, weet u deze niet meer. Uw vrouw verklaart echter dat zij naar het dorp Mpraneasi ging (notities CGVS echtgenote, p. 19). Hoewel uw vrouw verklaarde dat zij ongeveer een jaar in het dorp verbleef voor zij haar vriendin verliet rond 2007, verklaart u dat zij van 2002 tot 2007 bij haar vriendin verbleef (notities CGVS, p. 16), een periode van ca 5 jaar. U en uw echtgenote leggen tegenstrijdige en inconsistente verklaringen af over de problemen die jullie zouden hebben gehad met de chieft van Pakye. U maakt het niet aannemelijk dat u problemen heeft met de chieft, zoals u deze schetst voor het CGVS.

Inzake de naam van de Italiaanse man wiens moeder werd geholpen door verzoekende partij en diens echtgenote blijkt duidelijk uit de verklaringen van verzoekende partij (administratief dossier, stuk 7, p. 4-5) dat er geen sprake kan zijn van een persoonsverwisseling/broers. De bestreden beslissing stelt dan ook terecht: "U verklaart dat u hulp kreeg van Giovanni om uw echtgenote naar Italië te laten overkomen (notities CGVS, p. 5). Uw echtgenote verklaart echter dat deze man Giuseppe heet (notities CGVS echtgenote, p. 4). U verklaart dat uw echtgenote voor de moeder van Giovanni zorgde tot zij overleed in 2013 (notities CGVS, p. 5). Uw echtgenote verklaart echter dat zij gedurende één jaar voor de moeder zorgde, in de periode 2008-2009 (notities CGVS echtgenote, p. 4-5). Bovendien verklaart uw echtgenote te denken dat u bij jullie vertrek uit Italië nog contact had met deze man, terwijl u zelf verklaart dat hij in 2014 overleden is (notities CGVS, p. 5)."

Behoudens algemene beweringen en ontkenningen blijkt dat verzoekende partij geen verder concreet element aanvoert ten aanzien van de bestreden beslissing. De omstandige motivering in de bestreden beslissing vindt steun in het administratief dossier, is terecht en pertinent. Gelet op de voorgaande vaststellingen blijkt dat het asielrelaas van de verzoekende partij niet geloofwaardig is.

Uit wat voorafgaat, dient te worden vastgesteld dat aan het asielrelaas van verzoekende partij geen geloof kan worden gehecht. Derhalve kan haar de vluchtelingenstatus met toepassing van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet niet worden toegekend."

Aangezien het asielrelaas van de echtgenoot van verzoekende partij als ongeloofwaardig werd beoordeeld, kan verzoekster er zich niet dienstig op beroepen om dat status van vluchteling te verkrijgen.

2.2.2. Verder wordt in de bestreden beslissing vastgesteld dat (i) verzoekende partij 10 jaar in Italië verbleef maar geen verzoek om internationale bescherming indiende; (ii) verzoekende partij niet aannemelijk maakt dat zij het slachtoffer zal worden van een rituele moord. Verzoekende partij onderneemt geen poging om voormelde motiveringen te weerleggen. Deze motiveringen vinden steun in het administratief dossier, zijn terecht en pertinent en worden bijgevolg door de Raad overgenomen.

2.2.3. De vaststellingen onder punt 2.2.2. en 2.2.3. volstaan om, binnen de devolutieve werking van het beroep, te besluiten dat aan verzoekende partij de vluchtelingenstatus met toepassing van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet niet worden toegekend.

2.2.4. De commissaris-generaal heeft op basis van het geheel van de motieven in de bestreden beslissing besloten tot de niet toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus. Uit hetgeen voorafgaat is gebleken dat aan het asielrelaas van verzoekende partij, waarop zij zich eveneens beroept teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te verwerven, geen geloof kan worden gehecht. De Raad meent derhalve dat verzoekende partij dan ook niet langer kan steunen op de elementen aan de basis van dat relaas teneinde aannemelijk te maken een reëel risico te lopen op ernstige schade zoals bepaald in artikel 48/4, § 2, a en b van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat verzoekende partij een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, § 2, c van de Vreemdelingenwet.

Verzoekende partij toont evenwel niet aan dat er in Ghana een situatie heerst van willekeurig geweld ingevolge een internationaal of binnenlands gewapend conflict die een ernstige bedreiging van haar leven of haar persoon impliceert.

In hoofde van verzoekende partij kan derhalve geen reëel risico op het lijden van ernstige schade in de zin van het voormelde artikel 48/4 worden in aanmerking genomen.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op elf september tweeduizend achttien door:

dhr. W. MULS,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

W. MULS